



Návod na použitie

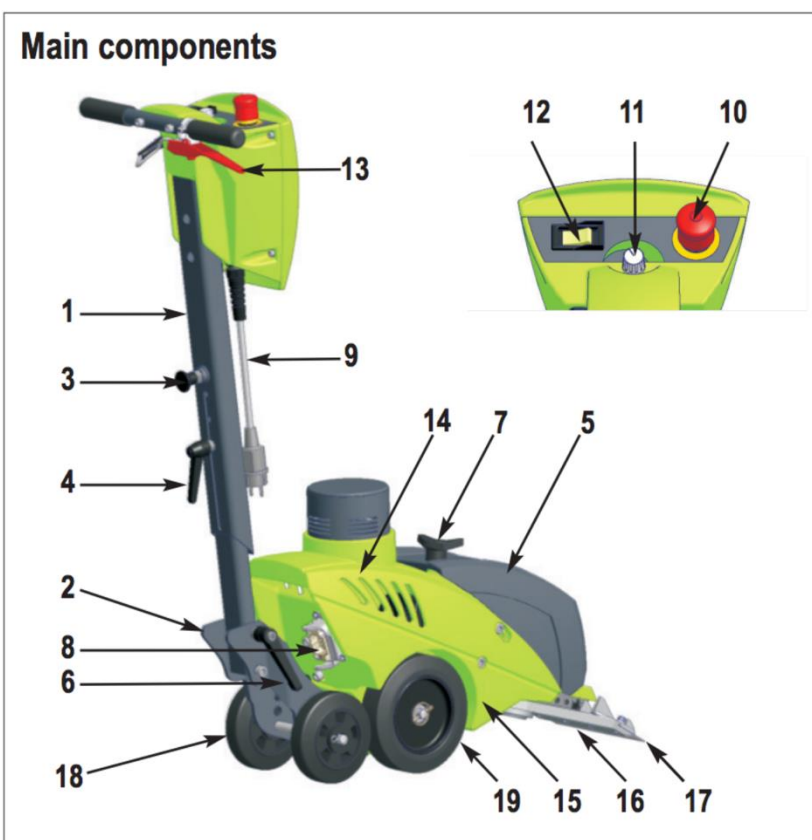
CAYMAN-STRIPPER 230 V/50 Hz

D,F,A

Slovenský jazyk

#066666

Z bezpečnostných dôvodov pred použitím prečítať!



Obsah

Hlavné časti	1
1.0 Technické údaje	2
2.0 Deklarácia zhody	2
3.0 Bezpečnostné inštrukcie	2
4.0 Údržba	3
5.0 Použitie	4
6.0 Informácie o typoch podlahovín	6
7.0 Riešenie problémov	6



Balenie obsahuje

- CAYMAN-STRIPPER
- Prídavné závažie
- Chránič sluchu
- Bezpečnostné rukavice
- Sada náradia
- Kryt noža
- Sada nožov
- Predlžovacia šnúra
- Mazacia pumpa
- Návod na použitie

1.0 Technické údaje

Zdroj napätia	230 V
Príkion/Výkon motora	2000W, 11A/1300W, 4,9A
Rýchlosť	8-20 m/min.
Hladina akust. tlaku	70 dB
Akustická hladina	83 dB(A)
Vibrácie ruka/rameno	16 m/s ²
Veľkosť noža	210/250 mm
Úroveň spotreby	8500/min
Hmotnosť (základ/rúčka/závažie)	37 kg/10kg/17kg

2.0 Deklarácia zhody

Prehlasujeme na našu vlastnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode s nasledujúcimi normami alebo normatívnymi dokumentmi: EN 50144, v súlade s ustanoveniami smerníc 2006/42/EC

CE Vaihingen/Enz, 01.03.2010

Dipl.-Ing. (FH) Dieter Hammel
Konstruktionsleitung

i.V.

WOLFF | Eine Marke der Uzin Utz Gruppe | D-71665 Vaihingen/Enz | Dieselstraße 19

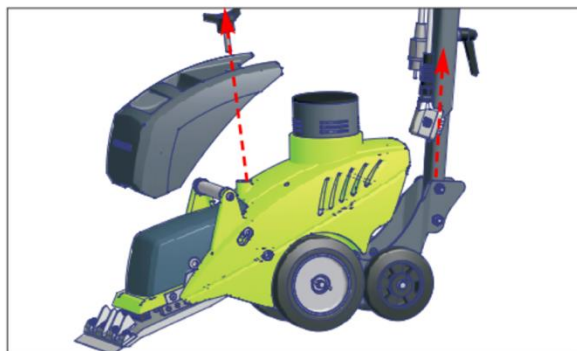
3.0 Bezpečnostné pokyny

Odpojiť zdroj energie pred akýmkoľvek vykonávaním údržby. Používať iba odporúčané nože a pred prácami sa presvedčiť o ich ostrosti. Údržba by mala byť vykonávaná len kvalifikovaným pracovníkom. Používajte iba originálne náhradné diely.

Transport: Pre potreby prevozu stroja je možné jednoducho odmontovať rúčku a prídavné závažie. Hmotnosť bez rúčky a prídavného ťažiska je 37 kg.



Vždy pred transportom odstráňte nôž zo stroja



3.1 Úvod

Tento operačný manuál by mal byť použitý pre čo najjednoduchšiu prácu s CAYMAN-STRIPPER.

Dodržiavanie inštrukcií prispieva k predĺženiu životnosti stroja, ako aj k zníženiu nákladov na opravy. Prosím uistite sa, že každý používateľ stroja je plne oboznámený s týmito pokynmi pred jeho samotným použitím.

3.2 Nebezpečenstvá pri obsluhu stroja

CAYMAN-STRIPPER je navrhnutý podľa najvyšších technických štandardov. Nesprávne použitie môže byť nebezpečné. Poruchy, ktoré by mohli narušiť bezpečnú prevádzku musia byť odstránené ihneď.

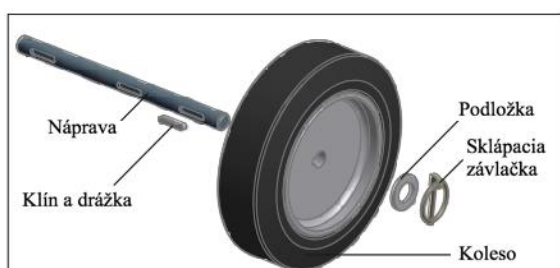
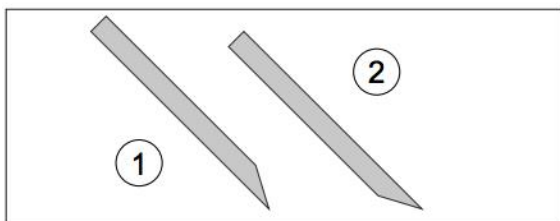


WOLFF nenesie žiadnu zodpovednosť za škody či straty spôsobené nesprávnym používaním. Správne používanie tiež zahŕňa:

- **Dbáť na všetky pokyny operačného manuálu**
- **Výkonávanie údržby a servisu**



V prípade poruchy uhlíkovej kefkы pohonu je potrebné vymeniť obe tieto kefkы naraz.



3.3 Obmedzenie použitia

CAYMAN-STRIPPER je určený výhradne pre odstraňovanie prilepených podlahových krytín v suchom prostredí. Nemal by byť použitý na žiadne iné účely.

Wolff nenesie žiadnu zodpovednosť za akékoľvek škody alebo straty spôsobené nesprávnym používaním.

3.4 Originálne náhradné diely.

Náhradné diely a príslušenstvo sú vyrobené výhradne pre CAYMAN-STRIPPER. Dôrazne upozorňujeme, že diely z neautorizovaných zdrojov nesmú byť použité.

Wolff nenesie žiadnu zodpovednosť za výkon alebo akékoľvek škody plynúce z použitia stroja, v ktorom neboli použité originálne diely. Obzvlášť dôležité pri výmene nožov.

3.5 Ochrana pred nízkym napätím

CAYMAN-STRIPPER je vybavený ističom nízkeho napätia. V prípade prerušenia dodávky elektrického prúdu sa stroj opäť nerozbehne ale zostane vypnutý, zabraňuje tak vzniku vážnych nehôd.

Vzhľadom k ochrane pred reštartom sa stroj opäť nezapne ani v prípade, že je vypínač v polohe „zapnutý.“

4.0 Údržba

CAYMAN-STRIPPER je prakticky bezúdržbový.

Výmena noža

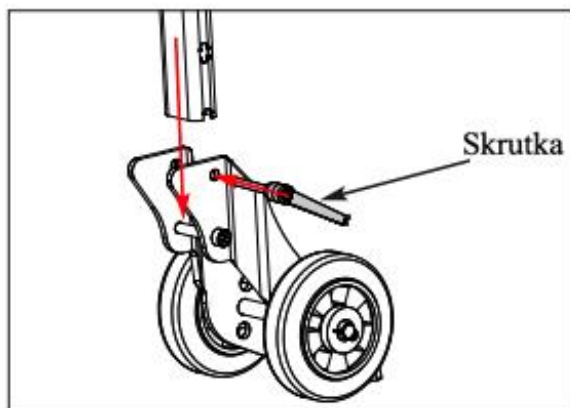
Pred výmenou noža odpojte zdroj napájania. Pre vlastnú ochranu použite pracovné rukavice.

1. Odstráňte prídavné závažie (5.5)
2. Nastavte rúčku do najnižšej pozície (5.4)
3. Nakloňte stroj a uistite sa, že stojí pevne
4. Nasadte ochranný kryt noža. **Upozornenie!** Riziko zranenia bez použitia krytu vzhľadom na to, že nôž je veľmi ostrý.
5. Vyčistite a odmontujte skrutky
6. Namontujte alebo vymeňte nôž.

Uistite sa, že nôž pasuje presne do konzoly. Na normálne a tvrdé podklady by malo skosenie noža smerovať nahor (1), na mäkké podklady (napr. drevotrieskové dosky) by malo skosenie mieriť nadol (2)(Obr. 2)

Výmena pohonných kolies

Po odstránení sklápacj závlačky stiahnuť kolesá z hriadele. Je potrebné dať pozor na drážkový klin a v žiadnom prípade ho nestratiť!



5.0 Použitie

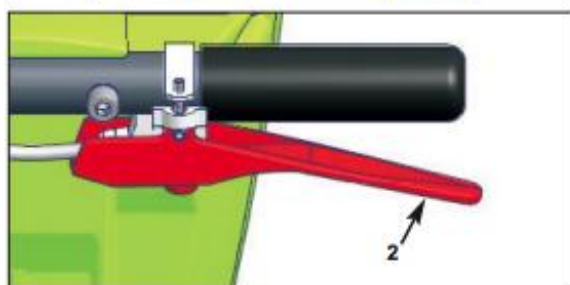
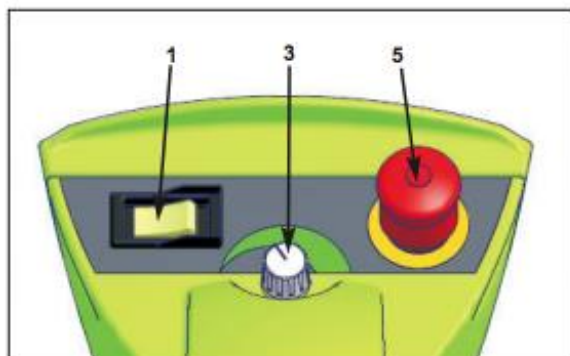
5.1 Zostavenie stroja

1. Umiestnite rukoväť do jej konzoly
2. Pripevnite rukoväť na konzolu s použitím napínacej skrutky

Skosenie noža nasmerovať podľa návodu (4.0, časť „výmena noža“), Nôž musí sedieť tesne s jeho konzolou.

Zapínanie/vypínanie

- CAYMAN-STRIPPER sa ovláda pomocou rukoväte v hornej časti centrálneho ovládacieho panelu. Udierací mechanizmus sa zapína pomocou prepínača (1). Štartuje okamžite.
- Červená páka (2) zapína a vypína pohon. Rýchlosť je regulovateľná medzi 8 a 20 m/min pomocou otočného prepínača (3).
- Stlačením núdzového vypínača v prípade nebezpečenstva môže byť celý stroj vypnutý. Otočením spínača sa núdzové zastavenie obnoví.
- Stroj je vybavený prepínačom nulového napätia – zabraňuje náhodnému naštartovaniu po obnovení napájania.
- Ak dôjde k prerušeniu napájania počas prevádzky, CAYMAN-STRIPPER musí byť znovu zapnutý pomocou prepínača (1)

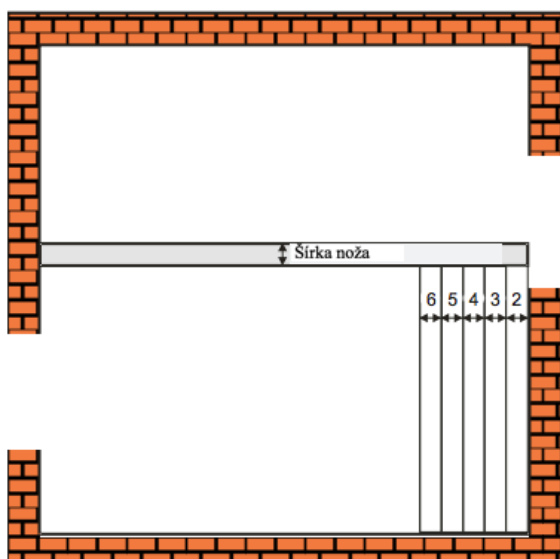


Použitie

CAYMAN-STRIPPER odstraňuje viazané, pružné podlahové krytiny v pásach. Využíva oscilujúci systém – nôž vykonáva krúživý pohyb. Tento pohyb má za následok bočné rezanie.

To môže spôsobiť vychýľovanie STRIPPERA do strán v prípade odstraňovania tuhých podláh alebo agresívneho lepidla. V tomto prípade môže byť použitie stroja limitované vzhľadom na jeho systém.

Pred začatím prác musí byť podlaha narezaná na pásy šírky noža. Na začiatok narežte jeden pás priečne, potom jemne nadvihnite podlahovinu, aby nôž „vkĺzol“ pod ňu.





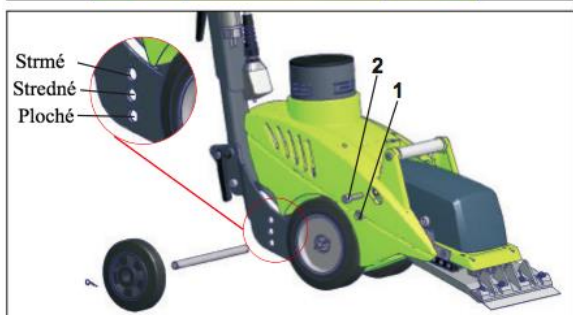
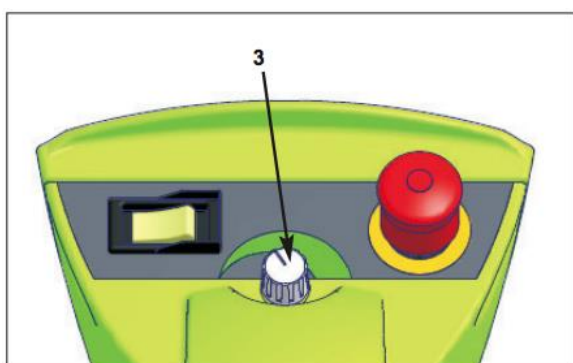
ODPORÚČANIE:

Špeciálny U-tvarovaný nôž, 250 mm

Pre simultánne predrezávanie a odstraňovanie PVC a linolea.

#38768 Cuttin edge, up

#38932 Cuttin edge, down



Odporúčame vyrezať prvý pás v pravom uhle k hlavnému smeru prác. Tým sa vytvorí jednoduchší prístup k ďalším pásom. V prípade, že je podlaha zviazaná veľmi pevne (napr. epoxidovým lepidlom), režte menšie pásy.

Nože sú brúsené o podklad, preto je nutné ich meniť len v prípade jeho skrútenia či opotrebovania.

5.2 Nastavenie rýchlosti

Pre prispôbenie CAYMAN-STRIPPERu na rôzne podlahy je potrebné upraviť rýchlosť. Optimálna rýchlosť závisí od typu podlahy, lepidla a okolitej teploty.

Z tohoto dôvodu nie je možné určiť všeobecné nastavenia rôznych rýchlostí.

V prípade, že nôž vyskočí na vrch podlahy, je potrebné znížiť rýchlosť.

5.3 Nastavenie uhla noža

Uhol ostria môže byť upravený do 3 polôh.

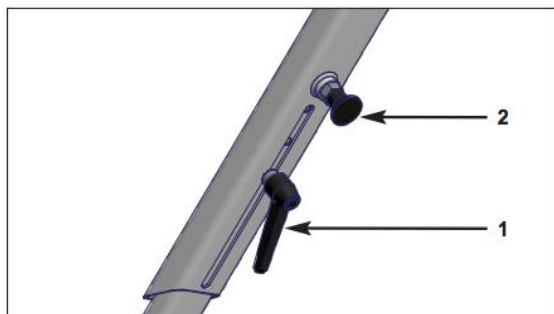
- Odstráňte transportné kolieska
- Nastavte transportné nápravy do požadovanej uhlovej polohy
- Na udieracom mechanizme odskrutkujte skrutku 2 a uvoľnite skrutku 1
- Použitím skrutky 2 nastavte požadovaný uhol noža v súlade s obrázkom

Optimálny uhol noža

Optimálny uhol noža závisí od typu podlahy, lepidla a podkladu.

Vzhľadom na rozmanitosť pracovných podmienok nie je možné stanoviť všeobecné nastavenia rôznych polôh.

V prípade, že nôž vyskočí na vrch podlahy, nastaviť strmší uhol. Pri mäkkých podkladoch ako napr. drevotrieskové dosky alebo drevo nastaviť uhol viac plocho. V opačnom prípade by ste mohli zhoršiť kvalitu podkladu.



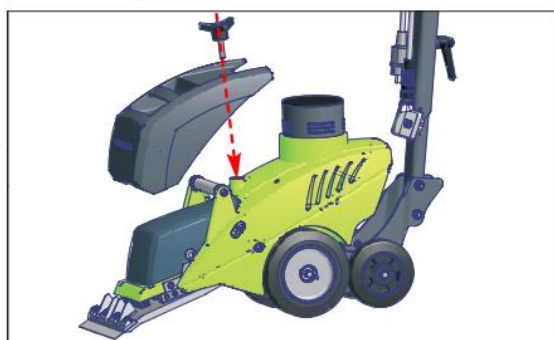
5.4 Nastavenie rukoväte

Výška rukoväte môže byť prispôbená výške tela v šiestich polohách (200 mm). Pre nastavenie uvoľnite páku (1) v spodnej časti rukoväte, potiahnite zámok nastavenia (2) a nastavte požadovanú výšku. Zatiahnite skrutku (1).

5.5 Prídavné závažie

Základná hmotnosť CAYMAN-STRIPPERu je kvôli jednoduchej manipulácii a transportu čo najnižšia.

Pre efektívne použitie je možné namontovať prídavné závažie. Vložte prídavné závažie do jeho konzoly a zatiahnite krídlové skrutky.



6.0 Informácie o rôznych podlahách

Hlavné použitie CAYMAN-STRIPPERu sú koberce s penovým podkladom, CV-podlahy, PVC-podlahy a ľahké koberce.

CV-podlahy, PVC-podlahy a koberce bez penového podkladu

Rezať pásy široké ako nôž stripperu. Čas od času skontrolovať, či je nôž rovný.

Koberce s penovým podkladom

Používajte iba ostré nože. Odstráňte vrchnú vrstvu kobercovou svorkou, potom odstráňte penový podklad pomocou stripperu. Odstráňte penu po celej šírke v prípade, že máte nejednotný podklad.

Koberce s fleesovým podkladom

Neodstraňujte vrchnú vrstvu kobercov s fleesovým podkladom. Narežte koberec na pásy a pomocou strippera odstráňte fleesový podklad.

Polo-flexibilná dlažba

Táto dlažba môže byť odstránená bez predchádzajúceho rezania, pokiaľ nie je lepená mimoriadne silno.

7.0 Riešenie problémov

Problém	Príčina	Riešenie
Stroj nejde	Odpojené napájanie, spálená poistka, chybný kábel alebo zástrčka	Vymeňte uhlíkové kefy (len v páre). Nechajte stroj opraviť, vymeniť diely
Potrebná veľká sila	Tupý nôž	Vymeňte nôž
Silné vibrácie	Spotrebné diely sú opotrebované	Stroj je potrebné dať do servisu



Záruka

Záručná doba pre nové stroje Wolff je 1 rok od okamihu dodania zákazníkovi, okrem iných uplatniteľných období, ktoré sú v súlade so záväznými právnymi predpismi.

Pri uplatňovaní nárokov v rámci záruky musí byť poskytnutá faktúra/doklad o kúpe.

Všetky opravy kryté zárukou musia byť vykonané v servisnom stredisku Wolff. Opravy vykonávané zákazníkom a/alebo nesprávne, automaticky vedú k strate záruky. To isté platí o nesprávnej činnosti a použití.

Výmena dielov, príslušenstva a ďalšie zmeny strojov Wolff

Stroje Wolff poskytujú užívateľom vysoký stupeň bezpečnosti a spoľahlivosti. Pre ich zachovanie nesmie byť váš stroj Wolff zmenený oproti stavu, v akom vyšiel z fabriky bez dodržania nasledujúcich pravidiel. Tieto pravidlá platia pre výmenu dielov, pridávanie príslušenstva a ďalšie technické zmeny.

- Všetky práce na vašom stroji Wolff musia byť vykonávané výhradne v odbornej dielni, ktorá má vhodné vyškolený a skúsený tím a potrebné pracovné materiály. Za týmto účelom odporúčame autorizovaný servis Wolff.
- V prípade, že sú diely zámerne nahradené, doplnky sú úmyselne pridané alebo sú zámerne vykonané iné technické zmeny, musí sa zákazník vždy obrátiť na autorizovaný servis Wolff alebo výrobcu pred začatím prác.
- Dôrazne odporúčame používať výhradne bezpečnostne skontrolované originálne náhradné diely Wolff a originálne príslušenstvo Wolff, ktoré bolo vydané výrobcom. Tieto náhradné diely a príslušenstvo môžu byť zakúpené z nášho autorizovaného servisu Wolff, ktorý vám ich tiež rád a správne namontuje.
- Originálne náhradné diely Wolff a príslušenstvo Wolff boli špeciálne testované na ich bezpečnosť a vhodnosť pre stroje Wolff
- Nemôžeme dostatočne posúdiť bezpečnosť a vhodnosť dielov, ktoré nie sú originálnymi dielmi Wolff a teda nie sme schopní za ne ručiť.
- Na udržanie prevádzkovej spoľahlivosti a vyhnutie sa poškodeniu, v prípade technických zmien – akéhokoľvek druhu – je potrebné dodržiavať naše technické manuály. Prosím kontaktujte nás aj v prípade akýchkoľvek iných otázok o vašom stroji Wolff.

Nemôžeme prevziať žiadnu zodpovednosť za poškodenia spôsobené nesprávnym používaním a/alebo porušením vyššie uvedených podmienok.